

PC 118

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2013 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van vleesconserven, worsten, pekelvlees, gerookt vlees en vleesderivaten**

CP 118

**Convention collective de travail du 18 décembre 2013 relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers des entreprises de conserves de viande, saucissons, salaisons, viandes fumées et dérivés de viande**

**Hoofdstuk I - Toepassingsgebied**

**Art. 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van vleesconserven, worsten, pekelvlees, gerookt vlees en vleesderivaten.

Met arbeiders worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

**Hoofdstuk II - Uurlonen**

**Art. 2.** Op 1 januari 2014 gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die geen zes maand anciënniteit in de onderneming tellen, ongeacht hun leeftijd :

	38 uren/week (€)	37 uren/week (€)
Hulparbeiders	13,18	13,48
Geoefenden	13,64	13,95
Geschoolden	14,23	14,54

**Art. 3.** Op 1 januari 2014 gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die zes maand anciënniteit in de onderneming tellen, ongeacht hun leeftijd :

**Chapitre I - Champ d'application**

**Art. 1<sup>er</sup>.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de conserves de viande, saucissons, salaisons, viandes fumées et dérivés de viande.

Par ouvriers sont visés les ouvriers masculins et féminins.

**Chapitre II - Salaires horaires**

**Art. 2.** Le 1er janvier 2014, les salaires horaires minima suivants sont d'application pour les ouvriers qui n'ont pas six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 heures/semaine (€)	37 heures/semaine (€)
Manceuvres	13,18	13,48
Spécialisés	13,64	13,95
Qualifiés	14,23	14,54

**Art. 3.** Le 1er janvier 2014, les salaires horaires minima suivants sont d'application pour les ouvriers qui ont six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 uren/week (€)	37 uren/week (€)
Hulparbeiders	13,62	13,92
Geoefenden	14,14	14,41
Geschoolden	14,71	15,03

	38 heures/semaine (€)	37 heures/semaine (€)
Manceuvres	13,62	13,92
Spécialisés	14,14	14,41
Qualifiés	14,71	15,03

**Art. 4.** De voorwaarde van zes maanden anciënniteit is ingevuld op de dag dat de som van alle tewerkstellingsperiodes, al dan niet onderbroken, bij een zelfde werkgever in de loop van de laatste twee jaar minstens zes maanden bedraagt.

**Art. 4.** La condition de six mois de service est remplie le jour où l'addition de toutes les périodes d'occupation, interrompues ou non, auprès d'un même employeur au cours des deux dernières années s'élève au moins à six mois.

Onder tewerkstellingsperiodes dient men te verstaan de periodes

On entend par périodes d'occupation les périodes couvertes par :

- alle arbeidsovereenkomsten, van welke aard ook, zelfs al wordt de uitvoering ervan geschorst; en/of
- een interimovereenkomst.

- tous les contrats de travail, de quelque nature que ce soit, même si son exécution est suspendue; et/ou
- les contrats d'intérim.

#### **Commentaar bij artikel 4**

*De partijen komen overeen dat deze periode van zes maanden opgebouwd kan worden door al dan niet onderbroken tewerkstellingsperiodes bij dezelfde werkgever in een referentieperiode van twee jaar. Eens deze voorwaarde van zes maanden is gerealiseerd, is die verworven voor alle latere periodes van tewerkstelling bij deze werkgever.*

#### **Commentaire sur l'article 4**

*Les parties conviennent que cette période de six mois pourra être additionnée par des périodes d'occupation interrompues ou non auprès du même employeur endéans une période de référence de deux ans. Dès que cette condition de six mois est réalisée, elle reste acquise pour toutes les périodes d'occupation ultérieures auprès de cet employeur.*

**Art. 5.** De arbeiders die functies van verschillende waarde uitoefenen, hebben recht op het voor de hoogste functie voorzien loon, voor zover zij ofwel aangenomen werden om de hoogste functie uit te oefenen, ofwel deze laatste functie minstens gedurende meer dan de helft van de duur van hun prestaties uitoefenen.

**Art. 5.** Les ouvriers qui exercent des fonctions de valeur différente ont droit au salaire prévu pour la fonction la plus élevée, pour autant, soit qu'ils aient été engagés pour exercer la fonction la plus élevée, soit qu'ils exercent cette dernière fonction durant plus de la moitié de la durée de leurs prestations.

**Art. 6.** Het loon van de vaklieden is het normaal loon dat in het gewest wordt toegepast voor de categorie van arbeiders waartoe zij behoren.

**Art. 7.** In afwijking op artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gelden voor arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten volgende minimumlonen, uitgedrukt als een percentage van de in artikel 2 vermelde minimumlonen :

Leeftijd	Percentage
18 jaar en ouder	90
17 jaar	80
16 jaar	70
15 jaar	60

#### **Commentaar bij artikel 7**

*Deze minimumuurlonen van de jongere werklieden, tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst voor studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, werden vastgelegd rekening houdend met de opleidingsperiode van toepassing op jonge arbeiders en het vergemakkelijken van de integratie van jongeren op de arbeidsmarkt.*

#### **Hoofdstuk III - Koppeling van de uurlonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen**

**Art. 8.** De bij deze collectieve arbeidsovereenkomst vastgestelde minimumuurlonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 2011 tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid.

**Art. 6.** Le salaire des gens de métier est le salaire normal appliqué dans la région pour la catégorie d'ouvriers à laquelle ils appartiennent.

**Art. 7.** En dérogation à l'article 2 de la présente convention collective de travail, les salaires minima suivants sont d'application aux ouvriers liés par un contrat d'étudiant, comme prévu sous le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, exprimés en pourcentage des salaires minima mentionnés à l'article 2 :

Age	Pourcentage
18 ans et plus	90
17 ans	80
16 ans	70
15 ans	60

#### **Commentaire sur l'article 7**

*Ces salaires minima des jeunes travailleurs mis au travail avec un contrat de travail pour étudiants, comme stipulé dans le chapitre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ont été fixés en tenant compte de la période de formation d'application aux jeunes ouvriers et pour faciliter l'intégration des jeunes sur le marché de l'emploi.*

#### **Chapitre III - Rattachement des salaires horaires à l'indice des prix à la consommation**

**Art. 8.** Les salaires horaires minima visés dans la présente convention collective de travail sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, conformément à la convention collective de travail du 20 juillet 2011 conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation.

**Hoofdstuk IV - Premie voor nachtarbeid**

**Art. 9.** Onverminderd de bepalingen van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt het werk, verricht tussen tweeëntwintig en zes uur als nachtarbeid beschouwd.

**Art. 10.** De nachtarbeid geeft recht op een loontoeslag van 20 %. Deze premie moet met het normale loon uitbetaald worden.

**Hoofdstuk V - Premie voor ploegenarbeid**

**Art. 11.** De arbeiders die in ploegen werken van 6 uur tot 14 uur of van 14 uur tot 22 uur hebben recht op een premie gelijk aan een loonbijslag van 10 %.

**Hoofdstuk VI - Premie voor arbeid in gekoelde plaatsen**

**Art. 12.** De arbeiders tewerkgesteld in gekoelde plaatsen hebben recht, voor de erin doorgebrachte uren, op een loontoeslag van :

- 5 % wanneer de temperatuur er lager is dan + 5 graden C;
- 10 % wanneer de temperatuur er lager is dan -18 graden C;

met een minimum van 0,65 Euro. .

**Hoofdstuk VII - Toekenning van een loonbijslag voor verschillende functies**

**Art. 13.** De hierna opgesomde functies geven aanleiding tot het toekennen van een loonbijslag van 5 % :

1. Geschoolde arbeider :	zouter;
2. Geoefende arbeider :	a) roker; b) arbeider tewerkgesteld in

**Chapitre IV - Prime de travail de nuit**

**Art. 9.** Sans préjudice des dispositions de la loi sur le travail du 16 mars 1971, le travail presté entre vingt-deux heures et six heures est considéré comme travail de nuit.

**Art. 10.** Le travail de nuit donne droit à un supplément de salaire de 20 %. Cette prime doit être payée ensemble avec le salaire normal.

**Chapitre V - Prime de travail en équipes**

**Art. 11.** Les ouvriers travaillant en équipes de 6 à 14 heures ou de 14 à 22 heures ont droit à une prime égale à un supplément de salaire de 10 %.

**Chapitre VI - Prime de travail dans les locaux frigorifiques**

**Art. 12.** Les ouvriers occupés au travail dans les locaux frigorifiques ont droit, pour les heures qu'ils y passent, à un supplément de :

- 5 % lorsque la température y est inférieure à + 5° C;
- 10 % lorsque la température y est inférieure à -18° C;

avec un minimum de 0,65 Euro.

**Chapitre VII - Octroi d'un supplément pour différentes fonctions**

**Art. 13.** Les fonctions énumérées ci-après entraînent l'octroi d'un supplément de salaire de 5% :

1. Ouvrier qualifié :	saumureur;
2. Ouvrier spécialisé :	a) préposé au fumoir; b) ouvrier préposé à

	de koelinstelling;
3. Hulparbeider :	a) helper-zouter; b) helper-roker; c) helper van de arbeider tewerkgesteld in de koelinstelling;

	l'entreposage frigorifique;
3. Ouvrier manœuvre :	a) aide-saumureur; b) aide fumeur; c) aide du préposé à l'entreposage frigorifique;

**Art. 14.** De bij artikel 13 vastgestelde loonbijslag wordt berekend op grond van het aan de arbeider werkelijk betaalde loon. Hij wordt evenwel slechts toegekend voor de tijd dat de functie wordt verricht.

**Art. 14.** Le supplément de salaire fixé à l'article 13 est calculé sur base du salaire effectivement payé à l'ouvrier. Il n'est toutefois accordé que durant le temps au cours duquel la fonction est exercée.

## Hoofdstuk VI - Geldigheid

## Chapitre VI - Validité

**Art. 15.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 20 juli 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van vleesconserven, worsten, pekelvlees, gerookt vlees en vleesderivaten, geregistreerd onder nummer 106121/CO/118 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 12 maart 2013).

**Art. 15.** La présente convention collective de travail remplace celle du 20 juillet 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans des entreprises de conserves de viande, saucissons, salaisons, viandes fumées et dérivés de viande, enregistrée sous le numéro 106121/CO/118 et rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 2012 (*Moniteur belge* du 12 mars 2013).

Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2015. Nadien wordt zij stilzwijgend verlengd voor opeenvolgende periodes van één jaar, behoudens opzegging door één der partijen uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de collectieve arbeidsovereenkomst bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Elle produit ses effets le 1er janvier 2014 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2015. Subséquemment, elle est prorogée par tacite reconduction pour des périodes consécutives d'un an, sauf dénonciation par une des parties, signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance de la convention collective de travail par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.

Gunstigere regelingen die vóór de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven behouden.

Les régimes plus avantageux qui existaient avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective, sont maintenus.